

HrubyMOVING TRANSPORT, a. s.

U Stavoservisu 527/1
108 00 Praha 10 - Malešice
IČ: 28517679, DIČ: CZ28517679
Tel.: +420 234 262 910

3

KRYCÍ LIST NABÍDKY

Veřejná zakázka: Očista knihovního fondu včetně regálů.

Základní identifikační údaje

Zadavatel:

Název:	Národní filmový archiv, příspěvková organizace
Sídlo:	Malešická 12, Praha 3
IČO:	00057266

Uchazeč:

Název:	HrubyMOVING TRANSPORT, a.s.
Sídlo podnikání:	U Stavoservisu 527/1, Malešice, 108 00 Praha 10
IČO:	28517679
Kontaktní osoba:	[REDAKCE]
Tel.:	[REDAKCE]
Email:	hrubymovigrubymoving.cz
DIČ:	CZ28517679
Datová schránka:	e4tgj9c

Autorizace nabídky osobou oprávněnou jednat za uchazeče:

V Praze dne 30. 10 2019

HrubyMOVING TRANSPORT, a.s.

U Stavoservisu 527/1
108 00 Praha 10 - Malešice
IČ: 28517679, DIČ: CZ28517679

[REDAKCE]
statutární ředitel

Praha, Ke Zdibsku 620, 250 67 Klecany
tel: 283 930 222, tel: 603 251 260
hrubymoving@hrubymoving.cz

Brno, Brněnská 289, 664 61 Holasice
tel: 547 212 626, tel: 739 005 462
brno@hrubymoving.cz

Ostrava, Teslova 1129/2, 702 00 Ostrava
tel: 596 613 969, tel: 774 738 010
ostrava@hrubymoving.cz

Sídlo společnosti: Kostecká 879, 196 00 Praha 9, IČ: 26488477, DIČ: CZ26488477, www.hrubymoving.cz

SMLOUVA O DÍLO

Přijato: 4.11.2019

č.j.: OFA 1849/2019

Počet listů: 16

Počet příloh: 3práve

I.
Smluvní strany**Národní filmový archiv**, příspěvková organizace

se sídlem Praha 3, Malešická 12

IČ: 000 57 266,

DIČ: CZ 000 57 266

Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1, č. ú. 83337011/0710

zastoupený PhDr. Michalem Bregantem, generálním ředitelem

kontaktní osoba k uzavření smlouvy: Mgr. Pavla Janásková +420 778 522 710

kontaktní osoba v depozitáři: Ludmila Novotná + 420 778 543 294

(dále jen „objednatel“)

a

název společnosti:	HrubyMoving Transport a.s
se sídlem:	U Stavoservisu 527/1, 108 00, Praha 10
IČ:	28517676
DIČ:	CZ28517679
zastoupená:	[redacted] statutární ředitel
kontaktní osoba:	[redacted]

(dále jen „zhotovitel“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

Smlouvu o dílo

II.
Úvodní prohlášení stran

- Objednatel v rámci své činnosti jakožto příspěvkové organizace, jejímž posláním je ochrana a rozvoj filmového kulturního dědictví, mimo jiné provozuje knihovnu - depozitář a má v úmyslu za účelem její pravidelné údržby využít služeb zhotovitele.
- Zhotovitel je společnost zabývající se, mimo jiné, čištěním knihoven, depozitářů a speciálních knižních a jiných fondů.

III.
Předmět smlouvy; Dílo

- Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele spočívající v provedení díla dle zadání objednatele a závazek objednatele spočívající v převzetí řádně dokončeného díla a zaplacení ceny díla zhotoviteli za řádné provedení díla dle této smlouvy.
- Dílem se pro účely této smlouvy rozumí následující činnost zhotovitele:

Zhotovitel provede v termínu a místě dále uvedeném v této smlouvě kompletní servis-čištění knihovního fondu objednatele (mechanické čištění knihovního fondu speciální technikou) a regálů (omytí regálů), kde jsou knihovní jednotky uloženy, včetně umístění dle signatury zpět na původní místa. Bližší popis knihovního fondu a specifikace způsobu nakládání s depozitářem je uveden v **příloze č. 1**, která tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „dílo“).

IV. Rozsah díla

1. Zhotovitel se zavazuje provést pro objednatele dílo v tomto rozsahu (viz příloha) dle následujícího popisu:

kompletní servis-čištění knihovního fondu objednatele (mechanické čištění knihovního fondu speciální technikou) a regálů (omytí regálů), kde jsou knihovní jednotky uloženy, včetně umístění dle signatury zpět na původní místa (tzn. opatrně vyjmout z regálů, knihy přitom uchopit výhradně za střed hřbetu, nikdy je nevyklápat přes hranu police, dále svazky přemístit do speciálních policových přepravních vozíků a dopravit je na určené místo v depozitáři, kde proběhne čištění vysavačem s účinnými HEPA filtry třídy 16 a speciálními nástavci s vlascem o délce 40 mm, každá kniha zvlášť na horní ořízce, následně z boku a na dolní ořízce a na závěr vrchní a spodní desky, a současně vyčistit i vyprázdněné regály a prostory depozitáře, vrátit knihovní fond na původní místo dle signatury).

V. Místo a termín provedení díla

1. Místem plnění díla je depozitář objednatele umístěný na adrese: Hradištko – Brunšov, Filmařská 258, PSČ 252 09.
2. Zhotovitel se zavazuje provést dílo v místě plnění v období od 1. 11. 2019 do 15. 12. 2019.
3. Termín provedení díla se považuje za splněný řádným dokončením díla a předáním díla objednateli na základě podpisu předávacího protokolu (viz článek VII. odst. 6).

VI. Cena díla

1. Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli za řádně provedené dílo cenu ve výši **134 328 Kč + DPH 21%**, celková cena tedy činí 162 537,- Kč (slovy: sto šedesát dva tisíc pět set třicet sedm . korun českých). Viz nabídková cena v tabulce v *příloze č. 1*.
2. Cena díla je konečná a zahrnuje veškerý materiál a pomůcky uvedené v čl. VII, odst. 4 této smlouvy.
3. Cena díla uvedená v odst. 1 tohoto článku bude objednatelem zhotoviteli uhrazena bezhotovostním převodem na bankovní účet zhotovitele uvedený v záhlaví této smlouvy na základě běžné faktury se všemi zákonnými náležitostmi daňového dokladu, vystavené zhotovitelem a zasláné na adresu sídla objednatele. První část platby (záloha) na celkovou cenu díla, tedy 0 Kč, bude uhrazena objednatelem do 14 dnů od podpisu této smlouvy na základě faktury zhotovitele za tím účelem vystavené ke dni podpisu této smlouvy. 2. část celkové ceny (doplatek), tj. 162 537,- Kč, bude uhrazena objednatelem po podpisu předávacího protokolu o předání a převzetí díla na základě faktury zhotovitele se splatností 30 dnů ode dne doručení. Úhradou se rozumí připsání částky na účet zhotovitele.

VII. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel se zavazuje řádně a včas provést dílo pro objednatele za podmínek této smlouvy.
2. Zhotovitel se přitom zavazuje, že veškeré práce v rámci díla budou prováděny odborně vyškolenými pracovníky (zaměstnanci nebo subdodavateli), kteří byli vyškoleni a poučeni o způsobu nakládání s knihovním fondem, jakož i o vhodnosti použití prostředků pro čištění, nástrojů a pomůcek při čištění knihovního fondu, tak aby nedošlo k poničení žádného vybavení objednatele, zejména knižního a jiného fondu, který je uložen v místě plnění objednatele. Z případnou škodu způsobenou subdodavateli

odpovídá zhotovitel objednateli sám.

3. Zhotovitel bere na vědomí, že v depositáři - místě plnění díla se mohou nacházet unikátní díla, která mají nenahraditelnou hodnotu. Pro tyto účely prohlašuje, že disponuje dostatečnými zkušenostmi s prací na obdobných zadáních, jakož i potřebnými a šetrnými pomůckami a prostředky k čištění.
4. Zhotovitel rovněž prohlašuje, že má sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu s minimálním plněním 10.000.000,- Kč a zavazuje se udržovat toto pojištění v platnosti po celou dobu provádění díla.
5. K předání místa plnění zhotoviteli před zahájením prací dojde nejpozději dne Smluvní strany se prostřednictvím kontaktních osob dohodnou na předání a převzetí místa plnění.
6. K předání díla (místa plnění) dojde nejpozději v poslední den termínu plnění díla. Zhotovitel vyzve objednatele k převzetí místa plnění písemně. O předání a převzetí díla bude vyhotoven písemný předávací protokol podepsaný oběma stranami. V případě, že dílo nebude dokončené nebo nebude odpovídat specifikaci díla uvedené v této smlouvě je objednatel oprávněn dílo nepřevzít. V takovém případě se do zápisu tato skutečnost uvede s uvedením zjištěných vad a nedodělků a budou dohodnuty lhůty pro odstranění takových vad a nedodělků. V případě, že dílo nebude dokončeno bez vad a nedodělků ani v této dodatečné lhůtě má objednatel právo požadovat slevu z ceny díla nebo odstoupit od smlouvy. Podpisem protokolu o převzetí dochází k předání díla objednateli a zhotoviteli tímto okamžikem vzniká nárok na cenu díla.
7. Objednatel se zavazuje aktivně spolupracovat se zhotovitelem po celou dobu provádění díla, zejména se zavazuje se zhotovitelem provádění díla v průběhu jeho realizace konzultovat a poskytovat nezbytné informace.
8. Není-li mezi smluvními stranami dohodnuto jinak, zhotovitel je povinen pro realizaci svých závazků z této smlouvy použít výlučně svých pracovních nástrojů (vozíky, vysavač), čisticích prostředků, ochranných a zakrývacích materiálů a veškerých pomůcek nezbytných k řádnému provedení díla, a to na své náklady a odpovědnost.
9. Zhotovitel se zavazuje při provádění díla postupovat podle platných právních předpisů a obecných standardů se zakázkou souvisejících.
10. Zhotovitel se zavazuje upozornit objednatele na nevhodnost zadání nebo pokynu objednavatele, zejména nikoli však výlučně v případě, kdy by aplikací nevhodného pokynu nebo zadání mohla vzniknout objednateli škoda na majetku nebo na předmětech umístěných v místě plnění.
7. Dílo je dokončeno řádně, pokud nevykazuje nedostatky jakosti a odpovídá zadání objednatele. Zhotovitel poskytuje objednateli záruku za jakost v délce 4 měsíců ode dne protokolárního předání díla.
8. Zhotovitel se zavazuje vady a nedodělky vytknuté v rámci předávacího řízení nebo kdykoliv později v době záruky či době trvání zákonné odpovědnosti za vady díla odstranit zjištěné vady v dohodnutém termínu. Nedodrží-li zhotovitel sjednaný termín odstranění vady, je objednatel oprávněn vadu odstranit na náklady zhotovitele.

IX.

Důsledky porušení smlouvy

9. V případě prodlení zhotovitele s řádným dokončením a předáním díla je zhotovitel povinen uhradit objednateli za každý kalendářní den prodlení smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny díla bez DPH až do maximální výše 2 % z ceny díla bez DPH. Uplatněné smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu škody.
- 8.2 V případě prodlení objednatele se zaplacením ceny díla po jeho řádném předání dle smluvních podmínek této smlouvy je zhotovitel povinen uhradit objednateli za každý kalendářní den prodlení smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny díla bez DPH až do maximální výše 2 % z ceny díla bez DPH.

X. Mlčenlivost

1. Zhotovitel prohlašuje, že si je vědom skutečnosti, že veškeré údaje, které se dozví v rámci této smlouvy, a které nejsou veřejně dostupné, tvoří ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném znění předmět obchodního tajemství objednatele. Zhotovitel se zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně knih a jiného materiálu, který se nachází v depozitáře objednatele, který je předmětem díla a o způsobu jeho uložení.
2. Zhotovitel se zavazuje toto obchodní tajemství zachovávat v naprosté tajnosti a po skončení spolupráce či kdykoliv na pokyn objednatele ihned a bezvýjimečně vrátit objednateli jakékoliv a všechny dokumenty toto tajemství obsahující a nedopustit, aby toto obchodní tajemství bylo kdykoli po podpisu této smlouvy prozrazeno jakékoliv nepovolané osobě. Tento závazek trvá pro zhotovitele i po ukončení platnosti této smlouvy.
3. Zhotovitel se zavazuje toto obchodní tajemství nikdy nevyužít žádným způsobem, přímo ani nepřímo, ve svůj prospěch či jinak, než v zájmu objednatele a v souladu s jeho instrukcemi a pokyny. Zhotovitel se zavazuje, že jakékoli podklady získané od objednatele či jím pověřené třetí osoby využije výlučně pro účely této smlouvy.

XI. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá s platností a účinností ode dne jejího podpisu oběma smluvními stranami na dobu, dokud nebudou splněny závazky stran z této smlouvy. Tuto smlouvu lze předčasně ukončit dohodou stran nebo odstoupením některé ze stran za podmínek stanovených v této smlouvě.
2. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že zhotovitel poruší ustanovení této smlouvy, zejména, neodevzdá-li dílo v termínu dle této smlouvy, jakož i v případě, že zhotovitelem odevzdané dílo není provedeno řádně, zejména pokud dojde k poškození majetku objednatele nebo jakéhokoli předmětu, který se nachází v místě plnění. Odstoupení musí být učiněno písemně a doručeno zhotoviteli. Účinky odstoupení objednatele od této smlouvy nastávají dnem doručení oznámení o odstoupení. Zhotovitel je oprávněn od této smlouvy odstoupit očitne-li se objednatel v prodlení s úhradou zálohy na cenu díla o více jak 15 dnů.
3. Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každý z účastníků přijímá po jednom.
4. Účastníci se zavazují, že v případě sporů o obsah a plnění této smlouvy vynaloží veškeré úsilí, které lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby tyto spory byly vyřešeny smírnou cestou, zejména aby byly odstraněny okolnosti vedoucí ke vzniku práva od smlouvy odstoupit nebo způsobující její neplatnost.
5. Pokud by se v důsledku změny právních předpisů nebo jiných důvodů stala některá ujednání této smlouvy neplatnými nebo neúčinnými, budou tato ustanovení uvedena do souladu s právními normami a účastníci prohlašují, že smlouva je ve zbývajících ustanoveních platná, neodporuje-li to jejímu účelu a účastníci prohlašují, že smlouva je ve zbývajících ustanoveních platná, neodporuje-li to jejímu účelu nebo nejedná-li se o ustanovení, která oddělit nelze. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení smlouvy obdobně podle § 576 občanského zákoníku.
6. Tuto smlouvu je možné změnit pouze písemnou formou v listinné podobě, přičemž podpisy zástupců obou stran musí být na téže listině.
7. Jakákoliv oznámení, zprávy atp. činěná podle této smlouvy budou druhé smluvní straně doručeny vždy v písemné formě prostřednictvím držitele poštovní licence podle zvláštního právního předpisu na doručovací adresu uvedenou v úvodu této smlouvy (nebo na adresu následně oznámenou druhé smluvní straně v souladu s tímto ustanovením), elektronickou poštou, osobně proti potvrzení o převzetí nebo

prostřednictvím osoby, která provádí přepravu zásilek (kurýrní služba). V otázkách týkajících se trvání, změny nebo zániku této smlouvy se vyžaduje vždy doručování písemností v listinné podobě osobně, kurýrní službou nebo prostřednictvím poštovní přepravy doporučeně. V ostatních případech je přípustné doručování písemností v elektronické podobě, tj. elektronickými nebo jinými technickými prostředky umožňujícími zachycení jeho obsahu a určení jednatelky osoby. Pokud si příjemce nevyzvedne zásilku, která byla uložena na poště, bude zásilka považována za doručenu prvním dnem úložní doby stanovené držitelem poštovní licence. Za doručenu ve stejné lhůtě bude zásilka považována i tehdy, když nebyla uložena na poště a pošta ji vrátila zpět odesílateli jako nedoručitelnou proto, že příjemce na uvedené adrese není k zastížení. Odmítne-li příjemce zásilku převzít, považuje se dnem odmítnutí převzetí za doručenu.

8. Obě smluvní strany prohlašují, že jim jakékoli závazky vůči třetím osobám nebrání v uzavření této smlouvy.
9. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
10. Odpověď strany této smlouvy, podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
11. Strany výslovně potvrzují, že základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah základních podmínek této smlouvy.
12. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

- **Příloha č. 1** – Specifikace knihovního fondu, depozitáře a místa plnění s cenovou nabídkou
- **Příloha č. 2** – Kopie pojistné smlouvy zhotovitele

13. Na důkaz porozumění a souhlasu s celým obsahem i jednotlivostmi této smlouvy připojují zde smluvní strany své podpisy:

V Praze dne 5. 11. 2019

V Praze 30.10.2019

Obíednatel:

Národní filmový archiv
PhDr. Michal Bregant,
generální ředitel

Národní filmový archiv
Malešická 12, 130 00 Praha 3
IČO: 00057266

9

Statutární ředitel

HrubyMOVING TRANSPORT, a. s.
U Stavoservisu 527/1
108 00 Praha 10 - Malešice
IČ: 28517679, DIČ: CZ28517679
Tel.: +420 234 262 910

Tabulka - cenová nabídka pro Národní filmový archiv

Kompletní očista knihovního fondu včetně regálů - odstranění prachu před stěhováním šetrnou metodou		Cena bez DPH za bm	Cena s DPH za bm
Místo plnění zakázky: Národní filmový archiv - depozitáře Hradištko-Brunšov, Filmařská 258, PSČ 252 09		Běžné metry	
Popis a rozsah sbírky			
Knihovni sbírky uloženy v regálech (kompaktních i volných)			
3 sály - novodobé fondy (20. století, konec 19. století)			
Počet polic nad sebou dle formátu 3 až 6 (dle formátu)			
Výška regálů 205/211 cm	639	55593	67268
Formát do A4 (knižní fond, papírové i plastové obálky s výstřížky)	784	68208	82532
Formát A4 (vázané scénáře, knižní fond, papírové i plastové desky s výstřížky)	121	10527	12738
Formát A3-A2 (vázaná periodika)	1544	134328	162537
celkem bm			105,27
Konečná (nabízená) cena za bm			
Bude uzavřena Smlouva o dílo.			
Bude uzavřena Smlouva o dílo.			
Bude uzavřena Smlouva o dílo.			
Soutěží se nejvyšší jednotná cena v Kč za běžný metr pro všechny formáty .			
Soutěží se nejvyšší jednotná cena v Kč za běžný metr pro všechny formáty .			
Soutěží se nejvyšší jednotná cena v Kč za běžný metr pro všechny formáty .			
Cena zahrnuje kompletní očistu fondu včetně regálů a veškeré náklady s ní spojené včetně dopravy, nezbytných pomůcek (vysavač, vozíky ..) a pojištění			
Cena zahrnuje kompletní očistu fondu včetně regálů a veškeré náklady s ní spojené včetně dopravy, nezbytných pomůcek (vysavač, vozíky ..) a pojištění			
Cena zahrnuje kompletní očistu fondu včetně regálů a veškeré náklady s ní spojené včetně dopravy, nezbytných pomůcek (vysavač, vozíky ..) a pojištění			
Spotřebu elektrické energie a vody platí NFA.			
Spotřebu elektrické energie a vody platí NFA.			
Spotřebu elektrické energie a vody platí NFA.			
Termín plnění: listopad 2019 až 15. prosinec 2019 - počítáme, že vlastní realizace bude kratší (týden/dva týdny)			
Termín plnění: listopad 2019 až 15. prosinec 2019 - počítáme, že vlastní realizace bude kratší (týden/dva týdny)			
Termín plnění: listopad 2019 až 15. prosinec 2019 - počítáme, že vlastní realizace bude kratší (týden/dva týdny)			
Parkování na pozemku NFA u depozitáře zdarma.			
Parkování na pozemku NFA u depozitáře zdarma.			
Parkování na pozemku NFA u depozitáře zdarma.			
Prohlídka místa plnění předem možná po vzájemné domluvě viz			
Prohlídka místa plnění předem možná po vzájemné domluvě viz			
Prohlídka místa plnění předem možná po vzájemné domluvě viz			
Kontaktní osoba v depozitáři Ludmila Novotná: mobil: +420 778 543 294			
Kontaktní osoba v depozitáři Ludmila Novotná: mobil: +420 778 543 294			

2019-10-22 Mgr. Pavla Janásková, vedoucí Knihovny NFA

CERTIFIKÁT

tímto se potvrzuje, že společnost

HrubyMOVING TRANSPORT, a.s.

U Stavoservisu 527/1, 108 00 Praha 10

IČ: 28517679

a

HrubyMOVING s.r.o.

Kostelecká 879/59, 19600, Praha 9 - Čakovice

IČ: 26488477

(dále jen „pojištěný“)

uzavřela s ČSOB Pojišťovnou, a.s., členem holdingu ČSOB, Zelené předměstí, Masarykovo nám.

1458, 532 18 Pardubice

(dále jen „pojistitel“)

POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ŠKODU

v následujícím rozsahu:

Pojistná smlouva č. 8066166428

Doba trvání pojištění: od 1.1.2019 na dobu neurčitou

Místo pojištění / územní rozsah pojištění: Evropa vč. ČR

Rozsah pojištění: Pojištění odpovědnosti za škodu v rozsahu pojistné smlouvy a dle VPP OC 2014, VPP ODP 2014, DPP PZN 2014, DPP PZK 2014

Pojištěná rizika:

- a) Pojištění odpovědnosti za újmu z činnosti a ze vztahu
- b) Pojištění odpovědnosti za újmu na věci převzaté

Limit pojistného plnění ve výši 100 000 000 Kč je horní hranicí pojistného plnění pojistitele ze všech jednotlivých pojištění odpovědnosti za újmu.

Pojistná částka /limity pojistného plnění:

- a) 100 000 000,- Kč
- b) 10 000 000,- Kč

Spoluúčast:

- a) 20 000,- Kč
- b) 10 000,- Kč

158

**ČSOB Pojišťovna**

ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB
IČ: 45634306 DIČ: CZ69900741

Ing. Zuzana Mieresová
Account manager

V Praze, dne 7.1.2019

Potvrzení se vydává na žádost pojištěného a je vázáno na platnost pojistné smlouvy.

CERTIFICATE

It is hereby confirmed that company

HrubyMOVING TRANSPORT, a.s.

U Stavoservisů 527/1, 108 00 Praha 10

IČ: 28517679

a

HrubyMOVING s.r.o.

Kostelecká 879/59, 19600, Praha 9 - Čakovice

IČ: 26488477

(hereinafter "insured")

concluded with ČSOB Pojišťovna, a.s., člen holdingu ČSOB, Zelené předměstí, Masarykovo nám.
1458, 532 18 Pardubice
(hereinafter „insurer“)

LIABILITY INSURANCE

in following scope:

Insurance policy no. 8066166428

Insurance period: since 1.1.2019 for an indefinite period of time

**Insured location /territorial
scope:**

Liability insurance is concluded with territorial scope the Europe,
including the Czech Republic

Scope of cover:

Liability insurance for damage resulting from operation and relation in
the scope of insurance policy and according to VPP OC 2014, VPP
ODP PZN 2014, DPP 2014, DPP PZK 2014

Insured perils:

- a) Liability insurance for damage resulting from operation and
relation
- b) Product liability insurance

**Sum insured /Indemnification
limit:**

- a) 100 000 000,- Kč
- b) 10 000 000,- Kč

Indemnification limit ad a), and b) is a sublimit of general liability ad a
100 000 000 ,-Kč

Deductible:

- a) 20 000,- Kč
- b) 10 000,- Kč

158

ČSOB Pojišťovna

ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB
IČ: 45534306 DIČ: CZ99000781

In Prague on 21.12.2018

Ing. Zuzana Mieresová
Account manager

Certificate is issued at request of co-insured and is bound to validity of insurance policy.